

For Bank use only	إستخدام البنك فقط
Customer Number	رقم الزبون
Branch Code :	رمز الفرع :

استمارة فتح حساب فردي / مشترك

INDIVIDUAL / JOINT ACCOUNT OPENING FORM

DATE: التاريخ:

Note: Complete form in full & sign it only after reading terms & conditions. The T&C form an integral part of this application form. If more than one applicant, please fill additional Account Opening form.

ملاحظة: يرجى تعبئة الاستمارة كلياً والتوقيع عليها بعد قراءة الشروط و الأحكام. تشكل الشروط و الأحكام جزء لا يتجزأ من استمارة الطلب. في حالة وجود أكثر من متقدم واحد، يرجى تعبئة استمارة فتح حساب إضافية.

Communication Language:	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> العربية	لغة التواصل:		
Number of applicants	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	Others: <input type="checkbox"/> أخرى: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	عدد المتقدمين:
Are you an existing customer? (Personal details will be updated)		Yes <input type="checkbox"/> نعم	No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت زبون حالي؟ (سيتم تحديث البيانات الشخصية)	

Personal Details	البيانات الشخصية
Title	Mr. <input type="checkbox"/> الفاضل Mrs./Ms. <input type="checkbox"/> الفاضلة Others <input type="checkbox"/> أخرى
Full Name (as per the ID)	
Personal ID Details passport only for non-resident	ID/passport No.: Nationality: Expiry Date dd / mm / yyyy تاريخ الانتهاء Date of Birth dd / mm / yyyy تاريخ الميلاد Country of Birth: Gender: Male <input type="checkbox"/> ذكر Female <input type="checkbox"/> أنثى
Contact Details	Mobile Number: Email Address:
Residence Address for Non-Resident (NR): Permanent Address Address Proof	Address: City/Wilayat: Building No.: Villa/Flat No.: Way No.: Permanent Address (NR):
Mailing Address	PO Box: Postal Code:
Disability / illiterate If applicable, fill & complete "Disability form"	Disable <input type="checkbox"/> معاق Illiterate <input type="checkbox"/> أمي Disability Card No. رقم بطاقة ذوي الإعاقة No card available <input type="checkbox"/> البطاقة غير متوفرة
Reason for Account Opening	<input type="checkbox"/> توفير Saving <input type="checkbox"/> راتب Salary <input type="checkbox"/> تحويل أموال Foreign Remittances <input type="checkbox"/> دفع قرض Loan Repayment <input type="checkbox"/> وريثة Heirs <input type="checkbox"/> حساب مشترك Joint Account <input type="checkbox"/> الاستثمار في العقار Property Investment <input type="checkbox"/> الاستثمار في الأوراق المالية Securities Investment Others:
Source of funds	Salary <input type="checkbox"/> راتب Parents <input type="checkbox"/> الوالدين Investments <input type="checkbox"/> استثمارات Personal Saving <input type="checkbox"/> توفير شخصي Rental/Interest <input type="checkbox"/> إيجار/ فوائد Others:
Third Party Marketing:	أوافق/ نوافق على مشاركة بياناتي/ بياناتنا مع شركاء البنك بغرض التسويق و استلام البيانات. I/We consent to share my/our data with bank's partners for purpose of marketing & surveys. Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا

*Employment & Income Details		*الحالة الوظيفية والدخل	
Are you employed?		هل أنت موظف؟	
Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا		اختر إن كنت لا تعمل:	
Employer Name:: اسم جهة العمل:		Job Seeker <input type="checkbox"/> باحث عن عمل House Worker <input type="checkbox"/> عامل منزل	
Job Position:: المسمى الوظيفي:		Student <input type="checkbox"/> طالب Retired <input type="checkbox"/> متقاعد	
		Housewife <input type="checkbox"/> ربة منزل Minor/Child <input type="checkbox"/> قاصر / طفل	
Monthly Income (OMR)	<input type="checkbox"/> <500 <input type="checkbox"/> 500-1000 <input type="checkbox"/> 1001-2500 <input type="checkbox"/> 2501-5000 <input type="checkbox"/> >5000	الدخل الشهري (ر.ع)	

Account Type & Currency (select only one option)		نوع الحساب و العملة (قم بإختيار خيار واحد فقط)	
<input type="checkbox"/> Al Mazyona Non-Interest Saving Account <input type="checkbox"/> OMR <input type="checkbox"/> AED <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR <input type="checkbox"/> GBP		<input type="checkbox"/> حساب 'المزبونة' للتوفير بدون الفوائد	
<input type="checkbox"/> Al Mazyona Saving Step-Up Interest OMR <input type="checkbox"/> OMR <input type="checkbox"/> AED <input type="checkbox"/> USD 		<input type="checkbox"/> حساب 'المزبونة' للتوفير مع الفوائد (Flat rate other currencies) (نسبة ثابتة للعملات الأخرى)	
<input type="checkbox"/> Current Account (OMR only) Not applicable for Minor		<input type="checkbox"/> حساب جاري (بالريال العماني فقط) غير مسموح للقاصرين	
Cheque Book Required? Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا		هل ترغبون بالحصول على دفتر شيكات؟	
How many Cheque Books are needed?		كم عدد دفاتر الشيكات المطلوبة؟	
How many leaves per 1 cheque book? <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 25 <input type="checkbox"/> 50 <input type="checkbox"/> 100		كم عدد الشيكات المطلوبة لكل دفتر؟	

Debit Card required?	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل تحتاج بطاقة خصم مباشر؟
Name designed on Debit Card		الاسم على بطاقة الخصم المباشر

Debit Card Request for Minors age between 7 – 17 (Select any one):		طلب بطاقة الخصم المباشر للقصر الذين تتراوح أعمارهم بين 7 و 17 عاما (اختر أي واحد):	
Issue restricted transaction limit debit card (Floosi) with MB/IB (Mobile/ Internet Banking) view only access.	<input type="checkbox"/>	إصدار بطاقة خصم مباشر بسقف محدود (فلوسي) وإمكانية وصول محدودة للخدمات المصرفية عبر الإنترنت / الهاتف النقال.	<input type="checkbox"/>
Issue normal full feature unrestricted debit card for minors with financial transaction access full MB/IB access	<input type="checkbox"/>	إصدار بطاقة خصم مباشر عادية بدون سقف محدود وبكامل المزايا وإمكانية وصول كاملة للخدمات المصرفية عبر الإنترنت / الهاتف النقال	<input type="checkbox"/>
I do not wish to request a debit card (Default, if no selection done)	<input type="checkbox"/>	لا أريد في طلب بطاقة خصم مباشر (عدم وجود رد، اذا لم يتم تحديد أي خيار)	<input type="checkbox"/>

*US Indicia (FATCA)		*معايير الامتثال الضريبي الأمريكي للحسابات الأجنبية (فاتكا)	
Tick if you are you Holder of any of the following:		ضع علامة إذا كنت حاملاً لأي مما يلي:	
US Nationality/Green Card <input type="checkbox"/>	الجنسية/البطاقة الخضراء الأمريكية	US Tax Resident <input type="checkbox"/>	خاضع لأي ضرائب أمريكية
Outgoing payment to USA <input type="checkbox"/>	تحويلات خارجية للولايات المتحدة الأمريكية	Address or Tel. No. in USA <input type="checkbox"/>	عنوان أو هاتف في أمريكا
If above is Yes, please fill separate W9/W9 BEN FATCA form		إذا كانت إجابتك نعم لما سبق، يرجى تعبئة استمارة الإمتثال الضريبي	

*Common Reporting Standard (CRS)		*المعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي	
Are you a tax resident in any country other than Oman?		هل أنت مقيم في دولة ضمن نظام الضرائب بخلاف سلطنة عمان؟ إذا	
Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا		إذا اخترت لا، انتقل الى قسم الشخص/المنصب السياسي	
If No, move to PEP section			
Reason A: The country / jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents.		السبب أ: الدولة التي يقيم فيها صاحب الحساب لا تستخدم نظام الرقم التعريفي الضريبي.	
Reason B: The Account Holder is unable to obtain a TIN (If selected, please explain why in the below table).		السبب ب: لا يستطيع صاحب الحساب الحصول على الرقم التعريفي الضريبي (في حال الاختيار، يرجى ذكر السبب في الجدول أدناه).	
Reason C: No TIN is required (Domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction).		السبب ج: لا يتطلب الحصول على رقم التعريفي الضريبي (يرجى اختيار هذا السبب اذا كان القانون في البلد الأصلي لا يتطلب الحصول على الرقم الصادر من هذا البلد).	
Country البلد	الرقم التعريفي الضريبي TIN	السبب إن لم يتوفر الرقم التعريفي Reason if TIN not available	



Note: Please use a separate sheet if you are a tax resident in more than one country.

ملاحظة: الرجاء استخدام ورقة أخرى إن كان لديك رقم تعريف ضريبي بأكثر من دولة.

*Politically Exposed Person (PEP) / Prominent Position	*شخص معرض سياسياً / أصحاب المناصب الرفيعة
PEP, whether currently or formerly serving, is the person that has a public function or is a direct relative/family member or close associate for any of the following: Royal family members, Presidents/Heads of state/Ministers & their deputies or consultants, Politicians, Diplomats of first-Secretary & above, Colonel & above of Armed Forces/Intelligence & Investigation agencies/Government Bodies, Directors/Board members of governmentally-owned companies, Heads of religious groups/political parties, Directors/Board members of central banks, Members of parliament/Shura or state council, Royal Decree Appointees, Judges of the law and Board members/Directors/Deputies of International organizations (e.g. UN, WHO, UNESCO...etc.) Direct Relative/Family members includes: Parent, Child, Spouse, Sibling, In-law, Step Parent-Spouse, Adopted Child, Step Child, Adopted Sibling, Step-Sibling & In-laws. Close Associates includes: Colleagues, Personal Advisors, Business Partner, Business relationship with PEP	الشخص المعرض سياسياً، سواء كان يخدم حالياً أو سابقاً هو الشخص الذي يرتبط منصبه أو أن يكون من الأقرباء المباشرين/أفراد الأسرة أو الزملاء المقربون لأي مما يلي: أفراد العائلة المالكة ، رؤساء الدول والحكومات/الوزراء و نوابهم أو مستشاريهم ، السياسيين ، الدبلوماسيين برتبة سكرتير أول و ما فوق ، الضباط برتبة عقيد و ما فوق للقوات المسلحة/أجهزة الاستخبارات والتحقيق/الوحدات الحكومية ، الرؤساء التنفيذيين/ مدراء الإدارة العليا / أعضاء مجلس إدارة الشركات الحكومية ، رؤساء الجماعات الدينية والأحزاب السياسية ، كبار المسؤولين والرؤساء التنفيذيين وأعضاء مجلس الإدارة في البنوك المركزية ، أعضاء البرلمان / مجلس الشورى / مجلس الدولة ، الأشخاص المعيّنين بنوابهم في المنظمات الدولية (مثل الأمم المتحدة ، منظمة الصحة العالمية ، اليونيسكو ...إلخ) يشمل الأقرباء المباشرين/أفراد الأسرة: الوالد ، الابن ، الزوج ، الأشقاء ، أبناء الزوج أو الزوجة بموجب القانون، و الأبناء بالتبني والأخوة بالتبني وأقارب الزوجة. يشمل الزملاء المقربون: الزملاء ، المستشارين الشخصيين ، شريك العمل ، ممن لديه علاقة عمل مع شخص معرض سياسياً.
Are you a current or former or family member of PEP? Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت شخص معرض سياسياً بحكم المنصب الحالي أو السابق؟
If Yes , choose one that relates:	إذا كانت الإجابة نعم ، اختر من التالي:
International Organization PEP <input type="checkbox"/> مسؤول في منظمة دولية Foreign PEP <input type="checkbox"/> أجنبي Omani PEP <input type="checkbox"/> عماني NGO <input type="checkbox"/> منظمة غير حكومية	مسؤول في منظمة غير حكومية <input type="checkbox"/> NGO <input type="checkbox"/> عماني <input type="checkbox"/> Omani PEP <input type="checkbox"/> أجنبي <input type="checkbox"/> Foreign PEP <input type="checkbox"/> مسؤول في منظمة دولية <input type="checkbox"/> International Organization PEP <input type="checkbox"/>
Are you a "close associate" of a current or former PEP? Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت زميل قريب لشخص معرض سياسياً بحكم منصبه الحالي أو السابق؟
If Yes , please describe relation with the PEP: PEP Name: Service Period: Country / Organization:	إذا كانت الإجابة نعم ، صف العلاقة مع الشخص السياسي المعني: اسم الشخص السياسي: فترة الخدمة: الدولة / المؤسسة:

Declaration - Minor Account	إقرار حساب القاصر
In my capacity as the Natural Guardian (father) or Legal Guardian (court order attached) of the minor name (details provided as primary applicant) confirm to operate this account till minor attains the age of maturity as follow (select one): <input type="checkbox"/> I will operate this account as the Natural Guardian (father) / Legal Guardian appointed by court order or <input type="checkbox"/> I hereby appoint and authorize ID No. to operate as a 'chosen guardian'. I acknowledge and agree that this authorization shall not relieve me from any legal responsibility towards the above mentioned account and that I will indemnify and hold harmless Bank Muscat and its employees from any liability in relation to this authorization. Name of the Natural / Legal guardian: IDNo.....AccountNo.:..... Signature:	بصفتي الوصي الشرعي (الأب) أو الوصي القانوني المعين (مرفق الحكم القانوني) للقاصر : (التفاصيل المذكورة في الاستمارة الرئيسية) أقر بتشغيل هذا الحساب حتى يبلغ القاصر سن الرشد (كالتالي): <input type="checkbox"/> بموجب هذا الطلب سأقوم بتشغيل هذا الحساب بصفتي الوصي الشرعي (الأب) أو الوصي القانوني بتعيين من المحكمة. أو <input type="checkbox"/> أعيّن و أسمح ل صاحب بطاقة شخصية رقم بتشغيل الحساب كوصي معني. أقر و أوافق أن هذا التفويض و الترخيص لا يعفيني من مسؤوليتي القانونية تجاه الحساب المذكور أعلاه و أنني لن أحمل بنك مسقط و موظفيه أي مسؤولية أو إلزام فيما يتعلق بهذا التفويض. اسم الوصي الشرعي / القانوني: رقم البطاقة الشخصية: رقم الحساب: التوقيع:

*Declaration	* إقرار
<ul style="list-style-type: none"> I confirm that the information provided is true and accurate. I have read and obtained a physical copy of terms and conditions from the branch (F3B V1 09/08, Version: 1.0/Jan/2024) which are also available on our website via following link or below QR code. https://www.bankmuscat.com/en/about/Documents/bmforms/individuals_TC.pdf 	<ul style="list-style-type: none"> أقر بأن المعلومات المقدمة صحيحة ودقيقة. لقد قرأت وحصلت على نسخة من الشروط والأحكام من فرع البنك " الرقم المرجعي (F3B V1 09/08, V1.0/ Jan/2024) والمتوفرة أيضاً على موقعنا الإلكتروني عبر رمز الاستجابة السريعة أدناه أو الرابط التالي: https://www.bankmuscat.com/en/about/Documents/bmforms/individuals_TC.pdf

<ul style="list-style-type: none"> I have read and understood the Terms & Conditions and I agree to abide by them. I understand that the Bank reserves the right to reject this application based on its internal procedures and applicable laws and regulations and, if the account remains without operation over a reasonable period of time, the bank has the right to close the account without notice from me. I hereby confirm that I am the ultimate beneficiary of this account. I consent to receive my account statement through email. In case there is no/ invalid email, I consent to receive the account statement on my mobile number. I was explained about the requirement of declaring PEP, FATCA & CRS and have obtained the information. 	<ul style="list-style-type: none"> لقد قرأت الشروط والأحكام وفهمتها وأوافق على الالتزام بها. وأدرك أن البنك يحتفظ بالحق في رفض هذا الطلب بناءً على إجراءاته الداخلية والقوانين واللوائح المعمول بها، وإذا ظل الحساب بدون تشغيل خلال فترة زمنية معقولة، يحق للبنك إغلاق الحساب دون إشعار مني. أؤكد بأنني المستفيد النهائي من هذا الحساب، كما أوافق على استلام كشف حسابي عبر البريد الإلكتروني. في حالة عدم وجود بريد إلكتروني أو كان البريد الإلكتروني غير صحيح، فأني أوافق على استلام كشف الحساب على رقم هاتفي النقال. لقد تم شرح متطلبات الإفصاح عن بيانات PEP و FATCA و CRS وحصلت على نسخة من المعلومات التفصيلية.
 <p>I confirm to have read & duly understood the Key Facts related to Accounts provided in this link & QR code: https://www.bankmuscat.com/en/accounts/Pages/details.aspx#saving</p>	 <p>أؤكد بأنني قمت بقراءة وفهم المعلومات الأساسية المتعلقة بالمنتج/الخدمة ل تفاصيل الحسابات والمتوفرة عبر رمز الاستجابة السريع الموضح https://www.bankmuscat.com/ar/accounts/Pages/details.aspx#saving</p>

Specimen Signature:	نمذج التوقيع:
----------------------------	----------------------

For Bank use only	لإستخدام البنك فقط
--------------------------	---------------------------

Check List: <ul style="list-style-type: none"> ID documents obtained <input type="checkbox"/> Passport documents obtained (Non-Omani) <input type="checkbox"/> Proof of Employment documents obtained (for PEP customers) <input type="checkbox"/> FATCA form obtained, if applicable <input type="checkbox"/> ID document of Legal Guardian (Minor Account) <input type="checkbox"/> Birth certificate (Minor Account) <input type="checkbox"/> Court order copy (court appointed guardian) <input type="checkbox"/> 	قائمة الكشف: <ul style="list-style-type: none"> مرفق نسخة البطاقة الشخصية <input type="checkbox"/> مرفق جواز السفر (لغير العمانيين) <input type="checkbox"/> مرفق إثبات الوظيفة <input type="checkbox"/> مرفق استمارة الامتثال الضريبي، إن ينطبق <input type="checkbox"/> البطاقة الشخصية للوصي (حسابات القاصرين) <input type="checkbox"/> شهادة الميلاد لحسابات القاصرين <input type="checkbox"/> نسخة من أمر المحكمة للوصي <input type="checkbox"/>
Declaration: <ul style="list-style-type: none"> I confirm having met the customer(s) in person. <input type="checkbox"/> I confirm verifying all documents required for opening of this account in Original and copy obtained and verified as per Bank's KYC policy. Latest CBO caution list checked for current account. <input type="checkbox"/> Specimen Signature of all authorized persons applicable to each account set up in system. <input type="checkbox"/> The salary is deposited into the Customer Account. <input type="checkbox"/> 	إقرار: <ul style="list-style-type: none"> تأكيد مقابلة الزبون شخصياً. <input type="checkbox"/> أمر بمراجعة و مطابقة جميع الوثائق المطلوبة لفتح الحساب بالنسخ الأصلية و إرفاق النسخ المصورة من هذه الوثائق المرخصة والتحقق منها وفقاً لسياسة اعرف زبونك. تمت مراجعة قائمة الكشف بحسب قائمة البنك المركزي للحساب الجاري. <input type="checkbox"/> تمت مراجعة جميع توقيعات المخولين و إدخالها في النظام. <input type="checkbox"/> تم إيداع الراتب في حساب الزبون. <input type="checkbox"/>

CIF Number:	الرقم المرجعي للحساب:
Account Number:	رقم الحساب:
Checked by (Staff Name):	تمت الملاحظة من قبل (اسم الموظف):
Signature:	التوقيع:
Approved by (Staff Name):	تمت الموافقة من قبل (اسم الموظف):
Signature:	التوقيع: